

?????????? ?? ?????????? ???????

M. WATHELET

????????????? ?? 8 ??? 2014 ??????(1)

???? C?7/13

Skandia America Corp. (USA), filial Sverige

?????

Skatteverket

(?????????????? ??????????, ?????????? ?? Förvaltningsrätten i Stockholm (??????))

„???? ????????? ?? ?????? ?????? ??????????? ????????? — ???-????? — ?????????
?????????????? ?? ?????????, ??????????????? ?? ??????????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?
????? ????????? ?? ????????? ???, ????????? ? ???-????? ? ????????? ??????? — ??????????? ???
?????????????? ?????????? ?? ???????“

I – ??????????

1. ??????????? ??????????????? ?????????? ? ?????????? ? ??????? ?? ????? ??????????
???? ?? ????????????? Skandia America Corporation ??? ????????? ? ?????????????? ??? ?
Skatteverket (?????????? ????????? ??????????????) ?? ????? ?? ??????????? ?? ????????????? ??
??????? ? ?????? ?????? ????????????? ????????? (???????? ??-???????? „???) ??????????? ??
??????? ?? Skandia America Corporation ?? ????????? ????????? ???, ??????????????? ? ???????
????? ??? ? ??-?????, ??????????? ?? ????????? ??????????, ?????????????? ??? ????
????????????????????? ??? ? ? ?????? ?? ????????????? ? ??? (??-???????? „??-????????“).

2. ? ???????? FCE Bank ?????? ??????, ?? ?????????? ?????, ?????? ?? ? ?????? ??????,
????????? ?? ?????????????, ??? ?????? ?????????????, ?????????? ? ?????? ????????? ?????? ? ??
????? ??? ?????????? ????????? ??????, ?? ?????? ?? ??? ?????????????? ???
????????????????????? ??? ?? ??????????, ?????? ??? ?????? ?????? ??? ?????? ? ???????????
?????????(2).

3. ??????????? ???, ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??? 9, ????????? 1, ??????? 11
? 196 ?? ????????? 2006/112/? ? ? ?????? ?? 28 ??????? 2006 ?????? ??????? ??????
????????? ?? ?????? ?????? ????????????? ????????? (????????? ??-???????? „????????????? ??
???)“(3), ??????? ????????? ????????? ??? ??????????????? ?? ??? ? ???????? FCE Bank
(EU:C:2006:196) ??????? ?? ??????? ? ??????, ?????? ?????? ? ??? ? ? ??-????? ?
??????????, ?????? ? ?????????, ? ??? ??? ? ???, ??? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?
????????????? ?? ?????????????? ??????.

$$[\dots]$$

[...]"

9. ???????? 193 ?? ??????????? ?? ???:

„??? ? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ???, ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????
? ??????, ?????? ?????? ? ?????? ?? ?????? ??? ? ????????, ?????????? ? ??????? 194—199 ?
???? 202“.

10. ???????? 196 ?? ??????????? ?? ???:

„??? ?? ????? ?? ????? ?????????????????? ???, ?? ????? ?? ????????? ?????????, ?????????
? ????? 56, ??? ?? ????? ???, ????????????????? ?? ????? ?? ??? ? ????????? ??????, ?
???? ?? ????? ????????? ? ?? ????? ?? ????????? ?????????, ????????? ? ????????? 44, 47, 50,
53, 54 ? 55, ??? ????????? ?? ????????? ?? ?????????????????? ???, ????? ?? ? ??????????
? ????? ????????? ???????“.

11. ?????????? ??, ?????????? „????????????? ?????? ?? ?????????, ?????????????? ?? ??????????? ??, ?????????? ? ??? 56, ?????????? 1, ?????? ?)“, ??? ????????? ??????:

„1) ??????? ?? ??????? ?????, ???????????, ????????????? ?????????? ?? ????????? ?
????????????;

2) ??????? ? ??????????????? ?? ??????;

3) ??????? ?? ?????, ????? ? ?????????? ? ?????????????? ?? ??? ?????;

4) ???????? ?? ??????, ????? ? ????, ????????????? ????? ?? ????? ? ????????? ?????, ?
 ?????????????, ?????????, ?????????????, ???????, ?????? ? ????????????????? ??????????? ?
 ?????????????;

5) ??????? ?? ????????????? ?????????“.

? – ?????????? ??????

12. ????????? ????? 6?, ????????? 1—4 ?? ????? ? 200 ?? 1994 ?. ??????? ??????? ?????? ?????????????? ?????????? [mervärdesskattelagen (1994:200)] ????? ?? ??????? ?????????????? ??????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? (???-?????), ? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??????????. ? ???-????? ????? ?? ?????????? ????? ?????????? ? ??????? ?????????????? ??????? ?? ?????????????????? ??????????. ???-????????? ????? ?? ?????????? ????? ?????????????????? ?????????????, ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????, ?????????????????? ? ??????????????????????. ???-????????? ?? ?????????? ? ?????????????????????? ? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????. ??? ? ?????????????? ?? ??????? ??? ??????? ?? ?????????????????????? ??????? ?? ?????? 11 ?? ?????????????????? ?? ???.

18. Skatteverket ????, ?? ???? ?????????? ?? ?????? ?? Skandia America Corporation ??
 ?????????? ?? ???? ?? ???????????, ??????? ?????? ??????? ?? ????????? ?????? ??? ???, ??????? ??
 Skandia America Corporation. ?? ???? ??? ?? ???????, ?? ??????????? ????? ? ??????????????????????
 ????? ?? ??????? ?? ?????????????? ? ??? ? ?? ??????????? ?? ?????? ????????? ?? ??????? ?
 ?????????????? ?? ?? ????????????? ?????? ?? Skandia America Corporation ? ???????.

19. ?????????? ??? ? Skandia America Corporation ?????? ??? ?????? ???
????????????? ??????????, ??? ??? ?????, ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??
?????? ?????? ?????????? ? ??????? ??? ? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ???
?? ?????, ????? ??? ? ?????????????? ??? ??? ?? ??-????.

20. ??? ??? ?????, ?? ????????????? ? ??????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????
?? ??? ??? ?? ?? ?????????????? ?? ???, ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????????
? ??????? ?? ??? ?????????? ?????????????? ???????:

„1) ????????????? ?? ?????????? ?????? ????????????? ?? ?????, ?????????? ?? ??????
????????????, ?? ?????????? ? ?????? ??????? ?????????? ?? ??????? ??? ? ??????? ??????,
?????????, ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????, ? ??????,
? ?????? ?????? ? ??? ? ??-???? ? ?????????? ???????

2) ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ? ??????????????, ?????? ?? ?????????????, ????? ? ???
????????? ? ??????? ???????, ?? ?? ?????????? ??? ?????????????????????? ???, ????? ?? ?
????????????? ? ?????????? ?????? ?? ??????? ?? ??? 196 ?? ?????????? 2006/112/? ??????
?????? ??????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????, ? ?????????? ?? ?????? ??????? ??
???? ?????? ?? ? ?????????? ?? ??????????????“.

IV – ?????????????????? ??? ???

21. ?????????????????? ?????????? ?????????? ? ??? ? 7 ?????? 2013 ?. Skandia America
Corporation, Skatteverket, ?????????????? ?????????????? ? ?????????????????? ?? ??????????????
?????????, ????? ? ?????????????????? ??????? ?????????????? ??????? ???????????.

22. ?? 21 ?????? 2014 ?. ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????, ?? ?????? ?? ??
????????????? ? ?????????????? ???????????:

„?? ????????????? ??? 61, ?????????? 1 ?? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ??
????????? ?? ??????? ?????????????? ?? ?? ??????? ??? ? ?????? ?? ?????????? ?????????? FCE
Bank [EU:C:2006:196] ?????????????? ? ??????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ?????????? ?
????? ??????? ??? ?? ??? ?????? ?? „????, ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??? ???????
?????“ ?? ??????? ?? ??? 11 ?? ?????????????? ?? ??“.

23. ?? 12 ??? 2014 ?. ?? ?????????? ??????? ??????????, ?? ?????? ?????? ??????????
????????????? Skandia America Corporation, ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ?
????????????????? ?? ?????????????? ?????????, ????? ? ??????????.

V – ?????

? – ?? ?????? ?????????????????? ??????

24. ? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ??? ?? ?????????? ???
?????? ?????? ?????, ?????????? ?? ?????? ?? ??????? ?????????????, ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????, ?????????? ? ?????? ???????, ?? ??????? ??? ? ??????? ??????, ?
????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ?????????????????? ?? ?????,
??? ?????????? ?? ?????????? ? ??? ?????, ?? ?????? ? ??? ?? ??-???? ? ??????????
????????? ??????.

25. ? ?????? ???, ??? ?????? ??????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ??
????????????? ? ??????? FCE Bank (EU:C:2006:196) ??????? ? ?????????, ?????? ?????? ??
????????????? ? ?????? ??????? ?????????????? ??????? ? ??-???? ? ?????????? ??????, ? ??????

¿ ??????????. ¿? ¿??? ¿??? ?????? ??????, ¿? „?????????? ?????, ????? ¿? ¿ ?????? ??????,
???????? ¿? ??????????? ¿? ??????????, ?????????? ¿? ¿??? ????????? ??????, ¿? ¿???
????????????? ??????? ??????, ¿? ?????? ¿? ¿??? ?????????????? ¿??? ?????????????????????? ¿???
??????? ??????????, ?????? ¿? ¿? ?????????? ¿? ¿??? ¿? ?????????? ?????????“(4).

1. ?????? ¿? ?????????

26. Skandia America Corporation ¿ ?????????????? ?????????????? ??????, ¿? ¿??? ¿??? ¿???
¿? ?????? ¿? ???-????? ?????? ¿? ??????????. ?????????????? ?????????????? ?????? ¿?-
?????????, ¿? ?????????? ¿? ?????? ¿? „?????, ?????????? ¿? ????????????? [¿? ?????????
????? ¿? ??????], ¿??? 11 ¿? ?????????????? ¿? ¿? ¿? ?????? ¿? ?????????? ¿?
????????????????? ¿? ?????????????? ¿? ¿??? ?????? ?????? ?????????? ?????? ¿? ??????????????
????????????????????? ????

27. Skandia America Corporation ¿ ?????????????? ?????????????? ?????? ¿?, ¿?
????????????? ¿? ?????? FCE Bank (EU:C:2006:196) ?????? ¿? ?????? ¿? ??????????????
¿? ?????????? ¿? ?????? ¿??? ¿? ?????? ¿? ?????? ?????? ?????? ¿? ???-?????. ?????? ¿?
¿??? 11 ¿? ?????????????? ¿? ¿? ¿? ?????????? ¿? ?????????? ?????? ?????? ¿? ?????????
????????????? ?????????? ¿? ?????? ¿??? ¿? ¿? ?????????????????????? ????

28. ¿? ¿??? ¿??? Skandia America Corporation ??????, ¿? ?????????? ?????? ¿??? ¿? ¿
????????????? ??????????, ¿? ¿? ?????? ¿? ?????????? ??????, ¿? ?????????? ?????????????? ¿
¿? ¿??? ¿? ?????????????????? ?????? ¿? ?????????? ¿?, ¿? ¿? ¿? ?????? ?????? ¿??? ¿
????????? ?????? ¿? ?????? ¿? ????. ¿? ??????????????, ?????????? ¿? ?????? 36—40 ¿?
???????? FCE Bank (EU:C:2006:196), ¿? ??-????????? ?????? ??????????????????, ¿? ?????? ¿?
¿??? ?????????????????? ?????? ¿? ?????????????????? ¿? ?????????? ¿? ?????????????????? ¿? ¿?
????????? ¿? ?????????? ??????, Skandia America Corporation ??????, ¿? ?????????? ¿???
¿? ¿??? ¿? ¿??? ?????? ¿? ?????????????????????? ¿? ?????? ¿? ?????????? ¿? ¿? ¿??? ??????
????????????? ¿? ?????? ¿? ?????? ¿? ?????????????????? ¿? ?????????? ¿? ??????
????????????? ?????? ¿? ?????????? ¿? ?????????????????? ??????????

29. ¿? ¿??? ¿??? ?????????????? ?????????????? ??????, ¿? ?????????????? ¿? ?????????? ¿?
????????? ¿? ?????????????????? ?????? ¿??? ¿? ?????????? ¿? ?????? ¿? ?????????? ?????? ¿?
¿??? ¿? ¿? ?????? ??????, ¿? ¿? ?????? ¿? ?????????? ¿? ¿? ?????? — ¿??? ¿? ??????????
¿? ?????????? ¿? ?????? ?????? ¿? ?????????? ¿? ?????????? ?????? ¿? ??????. ??????
????????????? ?????????????? ¿? ¿??? ??????, ¿? ?????????? ?????????? ?????? ??????????
????? ¿? ?????? ¿? ¿??? ???-????? ¿? ?????????????? ¿? ?????? ¿? ¿?, ?????????? ¿? ¿?
????????????? ¿??? ¿? ??????, ¿? ¿??? ?????????? ?????????????? ?????? (????????????? ¿
????????? ¿? ?????????), ?????????? ¿? ?????????? ?????? ¿? ???-?????. ¿? ¿??? ??????,
¿? ¿??? ?????????? ¿? ?????????? ¿? ?????? ¿? ¿?, ?????? ¿??? ¿? ?????????? ¿? ?????????? ¿
????? (????????????? ?????????? ¿? ?????????), ?????? ¿? ¿? ?????????? ¿? ?????????? ?????? ¿?
???-?????

30. ?????????????????? ¿? ?????????????? ?????????? ¿? ¿??? ?????? ¿??? ?????? ??????????????
¿? ¿??? ¿? ?????? FCE Bank (EU:C:2006:196) ?????? ¿? ?????? ¿? ?????????? ??????,
????? ¿? ¿? ?????????? ¿? ??????, ?????????? ?????? ?????????? ¿? ?????? ¿?, ¿
?????????????

31. ?? ??????? ?? Skandia America Corporation ? ??????????? ?????????????? ?????, ????????????????? ?? ????????????? ?????????? ?????, ?? ??? ???? ?? ???? ?? ?? ???? ?? ?? ??????? ? ???-?????. ?? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ???? 11 ?? ??????????????? ?? ???, ? ?????? ?????? ?????? ?? „????, ????????????? ?? ????????????? ?? [????] ??????? ?????? [?????? ? ??????????????? ??-????????], ????? [??] [...] ??????????? ???????????“(5).

32. ????????????????? ?? ????????????? ?????????? ???????, ?? ??? ?????? „????, ????????????? [...]“ ?????? ?? ?? ??????? ????????????? ????? ? ?????????? ??????, ??? ???? ???? ? ?????????? ????, ? ?????, ?? ? ????????????? ?????? ??? „????“ ? Skandia America Corporation, ?????????? ? ?????? ????????????????? ????? ???, ? ?? ????????????? ? ????? ???? ?????????.

33. Skatteverket, ?????????? ?????????????? ? ?????????? ?? ??????????????????? ?? ?????? ??????????? ?? ??????? 9 ? 11 ?? ??????????????? ?? ???, ????? ?? ?? ?????????? ?????????, ?????????? ? ??????? FCE Bank (EU:C:2006/196), Skatteverket, ?????????? ??????????????? ? ?????????? ??????, ?? ??? ? ?????????????, ?????? ? ???-????? ??????? ??? ??????. ?????? ??? ?? ???????, ?? ??????????? ?? ??????????????????????? ?? ?????? ??? ???-????, ?? ?????? ?? ?????????? ?? ????? 11 ?? ??????????????? ?? ??? ?? ??? ??????????????????????????? ???, ?????? ??? ?? ???? ?? ??? ? ??? ??????????????????????????? ??? ? ???????????.

34. ? ?????????? ?? ??????????????? ?? Skatteverket ?????????? ?????????????? ? ?????????? ?????????? ??-?????????? ????????? Ampliscentifica ? Amplifin, ? ?????? ?????? ??????, ?? „?????????????? ?? ?????, ?????????? ? ??? [11 ?? ??????????????? ?? ???] ?????????????, ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ????????????? ?????? ?????????? ??????, ? ??-?????????? ?????????????, ?????? ?? ?????????? ????????? ?? ??? ??????????, ?????????????? ? ?????????????????? ??????, ??? ?? ?? ?????? ?? ?? ??????? ??????????????????????????? ??? ?? ???, ? ?? ??? ??????????????????????????? ?????“(6).

35. ??? ???? ?????????????? ? ??? ???? ???? ???? ?????????????????????? ???, Skatteverket, ????????????? ??????????????? ? ?????????? ??????????, ?? ????????????? ?????????????? ??-????? ?? ?????? ?? ?? ? ???? ???? ???? ???? ???? ?????????????????????? ???, ? ?????? ?????????? Skandia America Corporation ? ???-??????, ? ?????? ? ??????? ?????????? ???.

36. ?? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ? ???-????, ?? ? ?? ???? ???? ?????????? ??????????????? ?? ??????????, ?????????? ?????, ?? ??????? „????, ????????????? ?? ??????????????? ?? ??? ??????? ??????“, ?????????? ? ??? 11 ?? ??????????????? ?? ???, ?????? ?? ??? ?????????? ? ???????, ?????? ?? ? ?????????? ? ?????? ??????????? ?? ?????? ? ?????????????? ??????? ??????????????????? ?? ??? ??????????, ?????????????? ??? 11 ?? ??????????? 2006/112 ??????? ??????? ??????? ?? ?????? ?????? ????????????? ?????????? (????????? ??-???????? „?????????????“)(7).

37. ?????? ??????????????? ??? ?????? ?????????????, ?? ??????????????? ? ?????? ??????? ?????????? ?? ????????????? ? ?????????? ??????? ?? ??????????????? ?? ???-????????? ?????? ?????????? ?? ??????????? ?? ??????? ? ???-?????. ? contrario, ? ???-????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????????????? ? ?????????? ??????? ?? ??????????????? ?? ???-????????? ??????? ?? ????????????? ? ??????? ??????? ?????????.

38. ??? ???? Skatteverket, ????????????? ?????????????????? ? ?????????? ??????, ?? ??????????????? ?? ??????????? ??????? ? ???-????????? ?? ?????????? ?????????, ?????????? ? ??????? FCE Bank (EU:C:2006:196).

2. ???????????

39. ??? ?????? ?????? ? ?????? ?? ??? 11 ?? ?????????????? ?? ??, ?????? ?????
„????? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ??? ?????????????????????? ??? ?????? ???,
????????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????? ??????, ?????? ??? ? ?????????????
????????????, ?? ????? ?????????? ??? ? ?????? ?? ??????????, ?????????????? ?
????????????????? ??????“.

40. ????? ?????????? ?????????????? ?? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ? ??????????
?????????, ?? ????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ??? ??? ??? ??? ? ??? ?? ?????????
?? ?????? ? ??-????? ? ?????????? ??????, ?????? ? ??????????, ?????? ?? ? ?? ?? ???
????????? ?????????????? ?? ?????????, ?????? ?? ? ?????????? ? ?????? ?????? ??????. ? ?????
???, ?????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?? Skandia America Corporation ??? ??
?? ?????? ?? „????“, ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??? 11 ??
????????????? ?? ??.

41. ??? ?????? ??? ? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??? ?? ???
????????/????????(8), ?????? ?????????? ?? ? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????? ??????
??? ?????????? „????“, ?????????? ? ??? 11 ?? ?????????????? ?? ??, ?????????
„????????????????????? ?????“ ?? ?????? ?? ??? 9 ?? ??? ??????????.

42. ?? ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?
????????????? ??????????????, ?????? ?????? ?? ??????, ?? ?????? ?????????????? ??? ?????? ??
????? ?????????? ? ?????? ?? ?????? ?? ??(9), ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?
??-????? ?????? ?? ??????????.

43. ?????????? ??????????????????, ?? ? ?????? ?????????/????????? (EU:C:2013:217) ?????
?????, ?? „????“ ?? ????????? „????????????????????? ???“, ?????????? ??????????, ??
????????? ???, ?????? ??? ?? ??? ?? ?? ?????????????????????? ???, ?????? ??? ??????????
?? ??-????? ?? ?????????????? ?????? „????? ?????????????????????? ???“ ?? ?????? ?? ??? 9
?? ?????????????? ?? ??, ?????? ??????, ?????? ????????? „????????????? ?????????????? ??????
?? ?????? ???, ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????????????? ?? ??? ??????“ . ?????????????? ?
????????? ?????????/????????? ?????? ?? ? ?? ?????????????? ?? ?????? „????“, ?????????? ?
??? 11 ?? ?????????????? ?? ??.

44. ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? 9 ? ??? 11 ?? ?????????????? ??
???. ??? 9 ?? ?????? ?? ?????????? ?? „????? ???, ?????? ?????????? [...] ?????????????
????????? [...]“(10), ?????? ??? 11 ?? ?????? ?? ?????????? ?? „????[?], ?????????? ??
????????????? ?? [...] ?????? ?????? [????? e ?????????????? ??-????????], ?????, ????? ?
????????????? ??????????, ?? ?????? ?????????? ??? ? ?????? ?? ??????????, ?????????????? ?
????????????????? ??????“(11).

45. ?? ??? ?????? ??? ?????? ??????, ?? ?????????? ??? ?? ??? 11 *ratione personae*
? ??-????? ?? ??? ?? ??? 9. ?? ??? ?????????? „????“ ??? ?? ?? ?????? ??? ?
????????????? ?? ?????????, ? ?????? ??? „????????? ? ?????????? ??????????????????“ [?????????
????????](12), ?????? ?????????? ?? ?????????????? ???, ?????? ? ??-????? ?? ?????? „?????
????“. ?????? ?? ??? ?????? ? ?????? ? ?????? Heerma, ?????? ?????? ??????, ??
????????? „????????????????????? ?????“ ?????? ?? ??? ?????????????? ? ?????????????? ???,
?? ? ?????????????????, ?????? ?????? ?????????????????, ?????? ? ?????????????? ?????????? ??
????????????????? ??????(13). ?????, ?? ??? ?????????? ?? ?? ??? ?????????, ?? ??? 9 ???
?? ?????????? ?? „????“.

52. ?????, ?? ?????? ?? ??????????? ?? ?? ? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ?????? ??????. ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ? „???? ?? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ? ?????? FCE Bank [EU:C:2006:196]“(18). ?????? ?? ?????? ?? ?????????, ?????????????????, ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ???-????????, ?? ?????????, ?? ??? ??? ? ??? ?? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ? ???-????.

53. ???? ?????, ?????? ?? ?????????, ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ? ???-????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????????? ???, ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ??? ? ??? ? ?????????? ??? ?? ??? ????????? ? ???-?????.
54. ?????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ? ?????? ? ??????????, ? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ? ?????? FCE Bank, „????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ?????????, ??? [e] ?????????? ?? ?????????? ???, ?????????? ??? ?????????????? ?? ? ?????????? ?????? ?????????? ??????“⁽¹⁹⁾. ??? ???? , ??? ????????????? Skandia America Corporation, ??? ???? ?? ?????????? ?? ??? ? ? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????, ? ??? ?- ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????“(20).
55. ?? ?????? ?????, ? ?????????? ?????????? ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? 33 ?? ?????? Crédit Lyonnais, ? ??? ???? ?????, ?? „?????????, ??? ? ?????????? ?????? ?????????? ? ?????? ?????? ? ?????????? ?????????? ?????? ? ?????? ?????? ?????, ?????? ?? ??? ?????????? ?? ? ?????????? ??? ?????????? ? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????“⁽²¹⁾.
56. ????? ??? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ??? ?????????? ?? ??? ?????????????????, ? ?? ?? ?????????????? ?? ???-????, ?? ?? ?????? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ??? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ???, ? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ? ???-????????? ?????? ?????????????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????????? ?????? ?? ???-????????? ?????????????????? ?????????? ? „???, ?????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????? ??????“ ?? ?????? ?? ??? 11 ?? ?????????????? ?? ??.
57. ????? ??? ?????????, ?? ? ? ?? ??????, ????, ??? ?????????????????? ? ?????????? ? ?????????? ?? ????????? FCE Bank (EU:C:2006:196) ?????? ?? Skandia America Corporation, ?? ?????????? ??? ? ?????????? ?? ? ?????? ?? ?????? ? ???-????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ???, ??? ? ? ?????????? ?????? ??? ? ?????? ?????? ?? ???-????????.
58. ?? ?????? ?????????, ?? ?????? ????????? ? ?????????? ?? ?????????????????, ?????? ?? ?????????? ?????????????? ? ??? 135, ????????? 1, ????? ?) ?? ?????????????? ?? ??? ?????????????????? ?? ? ? ?????????? ?????? ?????? ?? ??????????, ?? ?????? ?? ? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????? FCE Bank (EU:C:2006:196) ?? ??? ?????????????? ?????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?? ??? ?????? ?? ??? ???? ? ? ?????? ?? ???? ?????????????????? ?? ?????? ? ???-????.
59. ?? ?????? ? ???, ?? ??? 11, ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??? ??? ?????? ?? ?????????? ?????? „?? ?????? ?????? ?????????????? ?????, ?? ? ? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ??? ???? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????“⁽²²⁾. ??? ???? ???? ???? ?????????, ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ? ?????????????? ?????????????? ? ???, ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ???(22).

3. ???????????

60. ?? ??? ?????????????? ?? ? ? ?????, ?? ?????????? ?? Skatteverket, ? ?????? ?????????? ???? ? Skandia America Corporation ? ?????????? ? ??? ? ? ?????????? ? ?????? ? ???- ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? Försäkringsaktiebolaget Skandia (publ), ?

67. „????????????? ?? ?????? „????, ????????????? [...]“ ?????????????? ?? ????? ?? ?????????? „????????????????“ ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????, ?? ? ?? ????? 2, ????????? 1, ????? ?) ?? ?????????????? ?? ???, ?????????? ?????? „????????????? ?? ?????????? ? ??? [...] ?????????????? ?? ??????, ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????????? ?????, ?????????????? ? ????? ?? ??????????“ (24). „?????? ?? ?????????? ?? ??????“ ?????????? ?????????? ????????? 43 ? „?????????, ??????? ?????????????? ? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????? ??????, ?? ?????? ?? ?????????? ??????????, ??? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? — ?????????, ??????? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ?? ??????????????“ (25).

68. ? ?????????? ?????? Skandia America Corporation ??? ?????????? ????? ? ??????, ??
????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????. ?????????????? ??? ? ? ???? , ??
????????????? ?? ?????????????????? ?? ? ???, Skandia America Corporation ? ?????????? ? ??????
???? ? ? ?????? ?? ???? 11 ? ? ?????????????? ?? ???.

69. ??? ??? ???? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? Skandia America Corporation ??
????????? ??????? ???? ?????????? ?? ???? ???? ?????????? ? ??? ?????????? ?????????, ???????
? ??????? FCE Bank (EU:C:2006:196).

70. ??????, ?????????? ?? ?????? ?????? ???-??????? (????????? Skandia America
Corporation) ??? ?????????? ? ?????? ?????????? (????? ?? ?????? ? ? ?????????? ? ???????
??????, ?????????? ?? ?????????? ??????, ??? ? ?????? ?????????) ??? ?????????????, ?????? ??
????????? ? ??????? ?? Skandia America Corporation, ??? ???? ?????????? ? ???, ??? ???? ??
????????? ?????? ?? „????????? ?? ??????, ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????? ?????? ?? ?????????????????????? ???, ?????????? ? ???? ?? ??????????“ ?? ??????? ??
???? 2, ????????? 1, ????? ?) ?? ?????????????? ?? ???.

71. ??-????, ?? ??????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????, „????????????? [...] ??
????????????? ?? ??????? ??????“ , ??? ? ??? ?????????? ?? ??? ?????????? ??? 56, ??? ???
? ?????? ?? ??????? ?????? ?? ??????, ?????????????? ?? ?????????????? ??? [????????? 1, ?????
?) ?? ??? ???]. ?? ?????????? ?? ?????? ???????, ?????????? ? ??? 43 ?? ?????????????? ??
??, ??? 56, ????????? 1 ?????, ?? „[?] ? ?????? ?? ?????????? ?? [?????????????] ?????? [...] ??
????????????????????? ???, ?????????????? ? [????], ?? ? ? ?????????? ?? ?????????????, ?? ?????,
?? ? ??????, ?????? ?????????? ? ?????????? ?????? ??????“ . ? ?????? ??????
????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ???-?????, ?????? ? ?????????? ? ?????? ? ? ?????
????????? ?? ??????????, ?????? ?? ?????? ?? ??? ?????????? ? ?????? ?????????? ?? ? ??????
??????, ?????????? ?? ?????????? ??????.

72. ?????? ?? ?????????? ? ??? ? ?????? — ?????? ?? ???. ??? 196 ?? ??? ??????????
?????, ?? „??? ? ???? ? ???? ?????????????????????? ???, ?? ???? ? ? ?????????? ?????????,
????????? ? ??? 56“. ?? ??? ?????????????? ??????, ?? ?? ? ? ???? ? ? ???-???????? ?
????????????? ? ? ? ?????????? ?? ??????.

?) ? ???-????????? ?? ??????? ??? Skandia America Corporation, ??? ??????

73. ????? ?????????? ?????????????? ??????? ? ?????????? ??????????, ?????????????? ??
???? ???? ? ???-????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ???? ? ???? ? ??? ? ?
????????????? ?? Skatteverket. ??? ???? ??????, ?? Skatteverket ?? ??????? ?????????????? ?
???-????? ??? ? ? ??????? ???, Skandia America Corporation ?????????? ?? ? ? ?????? ??
???? ? ? ???? ? ? ??????????. ??? ???? ? ? ???? ? ? ?????????? ??????????, ? ?????
????????????? ??? ? ? Skandia America Corporation ? ??????? ? ?????????????? ???-????, ?? ???
????????????? ? ??????, ?? ???? ???? ? ??????? Skandia America Corporation ? ?????????
??????, ?????????????? ? ??????, ? ?????? ?????? ?? ?????????????? ? ??????.

74. ? ?????? ?? ???? ? ? ???, ?????????????? ??? ?????? ? ??? ?????????? ? ???????
?????????, ??? ???? ?????????? ? ??? ? ?????????????? ??????????(26).

?) ?????????? ?? Skatteverket ?? ?????? ? ??? ?????????????? ?? ?????? ?? Skandia America
Corporation ?? ??????? ??????? ???? ? ?????????????? ? ??????? ?????????????? ?? ??????
(???? 11, ????? ?????? ?? ?????????????? ?? ???).

75. ??? ?????????? ?????? ?? ? ? ?????????? ? ??????, ?????? ?? ?????????????? ??

82. ????? Skandia America Corporation ? ????????? ? ?????????, ? ????? ??????????
 ????? ????????? ? ????? ?? ?????????, ??? ?? ????? ?? ???-?????? ?? ????????? ???
 196 ?? ??????????? ?? ??, ????????? ????? ?? ?? ????? ?? ????? ?????????????????? ???,
 ?? ????? ?? ????????? ?????????, ????????? ? ??? 56 ?? ????? ?????????????.

83. ????? Skandia America Corporation ? ????????? ? ?????????, ????? ????????? ?????
?? ????????????????? ?????, ????? ? ??? ????????? ? ?????????, ?? ??????????? ??? ???-????
? ?????????? ??????, ?????? ??? ?????? ? ??????????, ?????? ?? ?? ??????, ?? ?? ??????
????? ?? ?? ?????? ?????? ??????????? ??? ?????? ?? ????? ??????. ?? ????? ??????????
????????? ?????????????? ?????????? ?? ????? 196 ?? ?????????????? ?? ??, ?????? ?? ?????? ??
??????, ?? Skandia America Corporation ?????? ?? ?? ?????????? ????? ????????????????????? ?????,
?????????????? ? ??????????? ????????? ??????, ? ??? ?? ?????? ?? ???-???????? ? ???????????
? ?? ??????????? ?? ?????????, ????????? ? ????? 56 ?? ?????????????? ?? ???.

84. ?? ??? ?????? Skatteverket ??????, ?? ? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ???
196 ?? ?????????????? ?? ??, ??? ????? ?????????????? ?? ??????????? ??????, ? ?????? Skandia
America Corporation, ? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ? ?????? ????????? ??????? ???
????????????? ?? ?????????, ??-????? ? ??????. ?????? ??? Skatteverket ??????, ??
????????????? ?? ?????????? ?????? ?? Skandia America Corporation ? ?????????? ???-????? ?? ?
?????? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????????????? ????, ??????????? ? ??????. ??
????? ?????? Skatteverket ??????, ?? ??? ?? ?????? ?? Skandia America Corporation ??
?????????? ????? 193 ?? ?????????????? ?? ???.

85. ?? ??? ?????????? ?? Skatteverket ? ??????????????. ?????????, ?? ??????? ??????? ?
????????? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????? ?????????? ?????? ???????????
?? Skandia America Corporation ? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ??????????. ???
????????????, ?? ?????????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??
??????, ? ?????? ??? ?? ?????????????? ?? ??????, ? ?????? ?? ???-?????????. ??????????? ??
????? ?????????? ?????????? ?? Skandia America Corporation ? ?? ??????????, ?? ? ??????
????????? ??? ?? ? ?????? ?? ???-????????? ?? ?????????? ????? 196 ?? ?????????????? ?? ???.

86. ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? Skatteverket, ??? ????? Skandia America
Corporation ?????????? ? ?????????????? ? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ???, ?? ?? ??? ?
????????? ??? ?? ?? ?????? ??????????? ?????????????? ?? Skatteverket ?? ?????????????????? ??
????????????? ?????????? FCE Bank (EU:C:2006:196), ?????? ?????? ? ?????? ?? ???-?????. ?? ???
?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? Skatteverket ?
?? ??????????? ?? ??????? ??????.

87. ??????????? ?? ??? ?? ?????? ?????? ? ??????? ?? ?? ?????????, ?? ??? 196 ??
????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ? ??????, ?? ?????? ?????????????? ??
??????????, ?????????? ?? ? ?????? ?????????, ? ?????????????????????? ??? ??????????,
????????????????? ? ?????????? ??????, ?????? ? ?????????? ???, ?????????????? ?? ??????????, ?
?????? ???-????????, ? ?????? ?????????? ??????, ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ??
????????????? ??? 56 ?? ??? ???????????.

VI – ??????????

88. ?????? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????? ??
Förvaltningsrätten i Stockholm ?? ??????? ??????:

– ?? ?????????? ??????

1. ??? 11 ?? ?????????? 2006/112/?? ?? ?????? ?? 28 ??????? 2006 ?????? ??????
?????? ??????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ??? ?????????? ? ??????,
?? ?????? ?? ??????????, ?????????????????? ?????????? ??????????????????????? ?? ?????? ?????????, ??
????? ?? ?????? ?????? ??????? ?? ?????? ?????????? ? ?????, ?????????? ?? ?????????? ??????????,
????????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ?????? ??????

?????????? ????????, ?????????????? ? ?????????? ??????, ? ?????? ?????? ?????? ? ??????????.
????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?????? ?? ?????????????? ??????,
????????????? ? ?????? ?????? ?????????????? ??????????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ??????
????? ? ?????????? ????????, ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??? ??.

— ??? ??????????? ?? ????????????????

2. ??? 196 ?? ?????????? 2006/112 ?????? ?? ?????? ?????????? ? ??????, ?? ??????
????????????? ?? ??????????, ?????????? ?? ? ?????? ?????????, ? ?????????????????????? ???
????????????, ?????????????? ? ?????????? ??????, ? ?????? ?? ??? ?????, ????????? ?????
????????????? ?????????? ?? ?????????? ????? 56 ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??
????????????? ?? ??????????, ? ?????? ?? ?????????, ?????????? ?? ?????????? ??????????,
????????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ?????? ??????
????????????? ??????????, ?????? ?? ?????? ? ?????? ?????.

1 – ??? ?? ?????????????? ??????: ???????.

2 – ??210/04, EU:C:2006:196, ????? 41.

3 – ?? L 347, ??? 1; ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????, 2007 ?, ????? 9, ??? 3, ??? 7.

4 – ???????? FCE Bank (EU:C:2006:196, ????? 41).

5 – ?????????? ? ???.

6 – ???????? Ampliscentifica ? Amplifin (C?162/07, EU:C:2008:301, ????? 19). ?????????? ?
???

7 – COM(2009) 325 ??????????????, ????? 3.3.2.

8 – ?????????? ??????????/????????? (C?85/11, EU:C:2013:217). ?? ?????? ?????? ?????????
?????????/????????? (C?480/10, EU:C:2013:263), ??????????/????????????????? (C?65/11, EU:C:2013:265),
?????????/????????????? (C?74/11, EU:C:2013:266), ??????????/????????????? ?????????? (C?86/11,
EU:C:2013:267) ? ??????????/?????? ?????????? (C?109/11, EU:C: 2013:269).

9 – ?????????? ??????????/????????? (EU:C:2013:217, ????? 50).

10 – ?????????? ? ???.

11 – ?????????? ? ???.

12 – Cornu, G., Vocabulaire juridique, 9e éd., PUF, Paris, 2011, ?. 752.

13 – C?23/98, EU:C:2000:46.

14 – FCE Bank (EU:C:2006:2803, ????? 34).

15 – ??? ??? (????? 35—41).

16 – ??? ??? (????? 41).

17 – COM(2009) 325 ??????????????, ????? 3.3.2.1.

18 – ??? ???, ????? 3.3.2.2.

19 – EU:C:2006:196, ????? 40. ? ????? 41 ????? ?????????, ?? ?????? ?? ????? ?? ????? „????? ?? ?????????????????????? ???? ?????????????????????? ?? ????????? ???? ?????? ? ?????????????? ??????“. ?????????? ? ???.

20 – ?? ? ???? ?????? ????? 65 ? 66 ?? ????????????? ?? ?????????? ??????? Léger ??
 ???? FCE Bank (EU:C:2005:582).

21 – C-388/11, EU:C:2013:541.

22 – ??-??-?????????? ??????? Halifax ? ?? (C?255/02, EU:C:2006:121, ????? 71), Kittel ?
 Racolta Recycling (C?439/04 ? C?440/04, EU:C:2006:446, ????? 54), R. (C?285/09,
 EU:C:2010:742, ????? 36), Tanoarch (C?504/10, EU:C:2011:707, ????? 50), Mahagében
 (C?80/11 ? C?142/11, EU:C:2012:373, ????? 41), Bonik (C?285/11, EU:C:2012:774, ????? 35) ?
 Stroy trans (C?642/11, EU:C:2013:54, ????? 46).

23 – ? ?????? ?????? ??? 196 ?? ??????????? ?? ???, ?????? ??? ?????? ? ????? 56
 ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?? ??, ? ???????????, ???
 ??? ???? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? „?? ?????????????????? ????, ??????????? ?
 [?????], ?? ?? ? ?????????? ?? ??????????“ ? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ???-
 ??????? ? ?????????? ? ??????, ?????? ? ?????????? ??????????? ????????? ?? ????? ?
 ??????????? ?? ??????????? ??????, ? ?????? Skandia America Corporation. ? ????? ??????
 ?? ??????? ??? 43 ?? ???????????, ????????? ????? „[?] ????? ?? ????????? ?? ?????? ??
 ????? ??????, ?????? ??????????? ? ?????????? ??????????? ?? ??????? ??? ???
 ?????????? ?????, ?? ?????? ?? ??????? ?????????“ ?????.

24 – ??????? ? ???.

25 – ???????? ? ???.

26 – ?? . ????? 62 ? 63 ?? ?????????? ??????????.

27 – ?? ??-????? ?????? ??, ????? 81—87 ?? ?????????? ???????????.